



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
30 January 2013
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 45-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 27 ноября 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Мак-Доналд. (Суринам)

Содержание

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

12-60853 X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку 



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)

с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/C.3/67/L.50-L.52*)

1. **Г-жа Астиасаран Ариас** (Куба), выступая от имени Движения неприсоединения, говорит, что члены Движения продолжают решительно выступать против избирательности, двойных стандартов и политизации, которые находят свое отражение в проектах резолюций по конкретным странам. Такие резолюции, которые обычно нацелены на развивающиеся государства, эксплуатируют тему прав человека в политических целях и нарушают принципы универсальности и объективности при рассмотрении вопросов прав человека.

2. Совет по правам человека призван играть важную роль в качестве органа Организации Объединенных Наций, отвечающего за рассмотрение положения в области прав человека во всех странах в рамках универсального периодического обзора. Универсальный периодический обзор должен быть ориентированным на действия механизмом сотрудничества, основанным на объективной и достоверной информации; кроме того, он должен предусматривать интерактивный диалог с рассматриваемыми странами, который должен проводиться на транспарентной, неизбирательной, неконфронтационной и неполитизированной основе.

3. Проекты резолюций, представляемые в рамках данного пункта, нацелены на членов Движения неприсоединения исключительно по политическим мотивам; как таковые они служат исключительно дополнительной политизации вопросов прав человека и негативно сказываются на доверии к Совету по правам человека как компетентному органу для оценки ситуации с правами человека во всех странах, независимо от уровня их развития и политических позиций. Поэтому она настоятельно призывает все делегации не принимать никаких резолюций по конкретным странам.

Проект резолюции A/C.3/67/L.50: Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

4. **Председатель** говорит, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

5. **Г-н Макрияннис** (Кипр) говорит, что к числу авторов присоединились Чили и Науру. Несмотря на ежегодно принимаемые с 2005 года резолюции Генеральной Ассамблеи о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, там до сих пор имеют место серьезные, массовые и систематические нарушения прав человека, как это подчеркивалось в нескольких докладах Организации Объединенных Наций. Никаких существенных изменений в ситуации на месте не произошло, и имеются серьезные опасения по поводу сообщений о пытках. К сожалению, Корейская Народно-Демократическая Республика пока отказывается сотрудничать со Специальным докладчиком. Важно говорить от имени жертв путем принятия этого проекта резолюции; неспособность сделать это пошлет политический сигнал о том, что ситуация улучшилась, хотя это не так.

6. **Г-н Густафик** (секретарь Комитета) говорит, что Турция не входит в число авторов проекта резолюции.

7. **Г-н Ким Сон** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что в его стране не было тех нарушений прав человека, о которых говорится в проекте резолюции. Речь идет о политической пропаганде Соединенных Штатов Америки и их последователей, призванной усилить конфронтацию и помешать его стране достичь своих целей. Попытка вмешательства во внутренние дела Корейской Народно-Демократической Республики и навязывания ее народу иной системы управления представляет собой акт государственного политического терроризма.

8. Предыдущие проекты резолюций, нацеленные на его страну, также состояли из лжи. Соединенные Штаты продолжают использовать помощь для оказания давления на малые развивающиеся страны; таким образом, при принятии такого проекта резолюции и речи не идет

о какой-либо справедливости и беспристрастности. Кроме того, правительства государств-членов Европейского союза и Японии просто склоняются перед политическими позициями Соединенных Штатов. Проект резолюции, принятый на предыдущей сессии, заблокировал все сотрудничество между Корейской Народно-Демократической Республикой и другими странами. Его страна безоговорочно отвергает этот проект резолюции, и эта позиция не изменится в будущем.

9. **Г-жа Ли Сямэй** (Китай) говорит, что, как считает ее страна, различия в области прав человека должны разрешаться путем диалога и сотрудничества. Вмешательство во внутренние дела других стран противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и будет лишь препятствовать международному сотрудничеству в области прав человека. В последние годы Корейская Народно-Демократическая Республика прилагает неустанные усилия по улучшению условий жизни своего народа. Международное сообщество должно придерживаться объективного, прагматичного подхода и оказывать гуманитарную помощь, чтобы помочь стране решить проблемы экономического и социального развития, с которыми она сталкивается.

10. **Г-жа Астиасаран Ариас** (Куба) говорит, что ее правительство продолжает придерживаться традиционной позиции, отвергая резолюции по конкретным странам, которые используются для избирательного обвинения стран Юга по явным политическим мотивам без какой-либо связи с реальной защитой прав человека. Такая вредная практика виновата в дискредитации бывшей Комиссии по правам человека и привела к ее исчезновению. Совет по правам человека с его механизмом универсального периодического обзора является надлежащим форумом для рассмотрения вопросов прав человека. Однако неприятие ее делегацией этого проекта резолюции не означает какого-либо оценочного суждения в отношении нерешенных вопросов, о которых говорится в пункте 2 и которые необходимо справедливо урегулировать с участием всех заинтересованных сторон. Лишь подлинное международное сотрудничество, основанное на принципах беспристрастности, объективности и неизбирательности, может обеспечить поощрение и эффективную защиту прав человека.

11. **Г-н Нисида** (Япония) говорит, что, как считает его страна, проблемы, связанные с поощрением и защитой прав человека, как правило, должны решаться на основе диалога и сотрудничества. Однако положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике вызывает серьезную обеспокоенность, что должно быть отражено путем принятия проекта резолюции A/C.3/67/L.50.

12. Универсальный периодический обзор предоставляет всем странам ценную возможность провести обзор своей соответствующей ситуации с правами человека и согласиться с рекомендациями Совета. Корейская Народно-Демократическая Республика присоединилась к процессу в декабре 2009 года, но до сих пор не согласилась ни с одной из 167 вынесенных рекомендаций. Она также отказалась от любого диалога и конструктивного сотрудничества в отношении особых процедур, предусмотренных Советом по правам человека. Вопрос о похищениях остается нерешенным, поскольку 12 из 17 граждан Японии, которых его правительство считает похищенными Корейской Народно-Демократической Республикой, еще не возвращены. Он настоятельно призывает все делегации принять этот проект резолюции и надеется, что Корейская Народно-Демократическая Республика согласится с содержащимися в нем рекомендациями.

13. **Г-н Лукьянцев** (Российская Федерация) говорит, что его страна неоднократно выступала против нынешней практики представления органам по правам человека Организации Объединенных Наций избирательных и односторонних проектов резолюций по конкретным странам. Такие методы работы не способствовали разрешению проблем прав человека в прошедшие годы.

14. Хотя международное сообщество можно попросить оказать техническую помощь в области прав человека, основная ответственность за поощрение и защиту этих прав лежит на самих государствах. Создание Совета по правам человека и успешное функционирование процесса универсального периодического обзора открывают новые возможности для конструктивного и взаимоуважительного диалога в области прав человека. Поэтому рассмотрение ситуации с правами человека в отдельных странах должно происходить в рамках этого процесса обзора

Совета. Это положение применимо ко всем проектам резолюций по конкретным странам, рассматриваемым Комитетом на текущей сессии.

15. **Г-жа Смайла** (Нигерия) говорит, что международное сообщество должно вести конструктивный диалог с Корейской Народно-Демократической Республикой на основе взаимного признания суверенитета и территориальной целостности. Избирательности нет места при рассмотрении вопросов прав человека, особенно в случаях, когда речь идет о ситуации в конкретных странах. Ее делегация признательна Корейской Народно-Демократической Республике за ее усилия по взаимодействию с учреждениями Организации Объединенных Наций. Вопросы о похищениях лучше решать на двусторонней основе. В этой связи она призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику на гуманитарной, а не на политической основе предоставить информацию о пропавших без вести родственниках семьям и в полной мере сотрудничать с Советом по правам человека. Странам в этом регионе следует и далее развивать свое сотрудничество с Корейской Народно-Демократической Республикой в интересах добрососедства.

16. **Г-жа Солорсано-Арриагада** (Никарагуа) говорит, что ее делегация продолжает принципиально отвергать практику представления проектов резолюций по правам человека по конкретным странам. Совет по правам человека является надлежащим органом для решения таких вопросов, в частности, через механизм универсального периодического обзора, в рамках которого все страны рассматриваются на равной основе.

17. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация сожалеет, что некоторые государства настаивают на представлении проектов резолюций по положению в области прав человека в конкретных странах по политическим причинам. Эта практика ставит под угрозу доверие к отправным политическим и правовым ориентирам в рамках международных отношений и подрывает международный консенсус в отношении механизмов, занимающихся правами человека.

18. Его делегация хотела бы вновь заявить, что она принципиально против таких инициатив исходя

из неприятия Сирийской Арабской Республикой практики избирательного использования вопросов прав человека для того, чтобы вмешиваться во внутренние дела государств-членов под гуманитарными и юридическими предлогами. Это противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, в котором закреплен принцип суверенного равенства всех государств-членов. Принятие резолюций по конкретным странам не способствует добрососедству и мирному разрешению споров. Вопросы прав человека должны рассматриваться на соответствующих форумах, а именно в Совете по правам человека, который рассматривает вопросы прав человека во всех, а не в отдельных государствах-членах.

19. **Г-жа Кальсинари ван дер Вельде** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что ее делегация выступает против политически мотивированного представления резолюций по вопросам прав человека в конкретных странах без должного уважения принципа суверенного равенства. Совет по правам человека с его механизмом универсального периодического обзора является ценным инструментом для беспристрастного, объективного и неизбирательного рассмотрения положения в области прав человека во всех странах. Ее делегация поддерживает стремление к конструктивному диалогу между заинтересованными сторонами без использования резолюций по конкретным странам, которые просто отражают политику двойных стандартов со стороны определенных держав.

20. **Г-н Хазан** (Исламская Республика Иран) говорит, что его делегация отвергает продолжающуюся практику представления проектов резолюций по конкретным странам, которая является избирательной и политически мотивированной. Универсальный периодический обзор является главным межправительственным механизмом для рассмотрения на международном уровне вопросов прав человека во всех странах без исключения. Его делегация не поддерживает нынешний проект резолюции.

21. *Проект резолюции A/C.3/67/L.50 принимается.*

22. **Г-н Ким Сон** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что конструктивный диалог и конфронтация несовместимы, и его делегация не согласна с

проектом резолюции, который не имеет ничего общего с поощрением прав человека. Западные правительства закрывают глаза на проблемы прав человека в своих странах, коллективно преследуя Корейскую Народно-Демократическую Республику.

23. Представитель Японии бесстрастно говорил о ситуации с правами человека в его стране, в то время как сама Япония упорно отказывается признать всяческие преступления, которые она совершила в Корейской Народно-Демократической Республике, включая принудительный призыв в армию более 8,4 миллиона молодых корейцев и принудительное сексуальное рабство 200 000 корейских женщин для армии японских агрессоров, или предложить компенсацию.

24. **Г-н Рицинский** (Канада) говорит, что его делегация глубоко обеспокоена систематическими, массовыми и серьезными нарушениями прав человека преступным режимом в Корейской Народно-Демократической Республике. Его правительство беспокоит отсутствие основных прав человека в этой стране, в том числе полное пренебрежение к свободе религии и выражения мнений; тяжелые условия в центрах содержания под стражей и лагерях, а также жестокое и омерзительное обращение с заключенными, включая использование пыток, изнасилования, насильственных абортов и публичных казней.

25. Уважение прав человека является краеугольным камнем демократического общества и необходимым условием для защиты человеческого достоинства и основных свобод. Уход в другой мир тоталитарного лидера Ким Чен Ира предоставил режиму возможность выйти из шестидесятилетней изоляции и покончить с причиненными самому себе страданиями. К сожалению, никаких положительных изменений пока не наблюдается. Он призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики закрыть свои концентрационные лагеря и соблюдать свои обязательства в области прав человека. Режим пытался заставить население отказаться от стремления к лучшей жизни. Однако, как и все люди в мире, граждане Корейской Народно-Демократической Республики имеют право на основные права; следует надеяться, что в один прекрасный день они воспользуются этими правами человека. Пока же Канада хотела бы

выразить свое отвращение в связи с тяжкими нарушениями, происходящими в этой стране.

26. **Г-н Коммаситх** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что поощрение и защита прав человека представляют законный интерес для международного сообщества, как это закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека. В то же время различия в области прав человека должны разрешаться на основе взаимного уважения с учетом индивидуальных условий и религиозной принадлежности. Следует избегать использования двойных стандартов. Тот факт, что его делегация присоединилась к консенсусу, не следует понимать как поддержку резолюций по конкретным странам, которые политически мотивированы и поэтому не помогают решать проблемы в области прав человека.

27. **Г-н О** (Сингапур) говорит, что его делегация принципиально не согласна с принятием проектов резолюций по конкретным странам. Однако эта позиция не должна толковаться как одобрение жестокого обращения с гражданами в любой стране. Он призывает все страны соблюдать права человека и основные свободы.

28. **Г-н ди Селлуш** (Бразилия) говорит, что его делегация приветствует ссылки в проекте резолюции на сотрудничество между Корейской Народно-Демократической Республикой и учреждениями Организации Объединенных Наций. Он предлагает этой стране наладить тесный диалог с Организацией для оценки своих потребностей в плане международного сотрудничества, а также призывает международное сообщество поддержать граждан Корейской Народно-Демократической Республики, предоставив этой стране дополнительную помощь по созданию потенциала. Напомнив об уже предоставленной его правительством гуманитарной помощи, он вновь отмечает готовность Бразилии поделиться своим опытом в области сельскохозяйственного производства и в развитии программ и разработке политики, касающейся права на достаточное питание. Борьба с голодом и нищетой должна быть целью для всех стран, независимо от политических различий.

29. **Г-жа Ли Сяомэй** (Китай), поддерживая заявление, сделанное представителем Корейской

Народно-Демократической Республики, говорит, что ее делегация хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

30. **Г-н Фиальо** (Эквадор) говорит, что хотя его делегация присоединилась к консенсусу, она не поддерживает проекты резолюций по конкретным странам, которые, вместо улучшения ситуации с правами человека, чаще ведут к ухудшению отношений между международным сообществом и странами, на которые они нацелены. Универсальный периодический обзор является надлежащим механизмом для рассмотрения вопроса о нарушениях прав человека во всех странах.

31. **Г-жа Сабха** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что ее делегация не поддерживает резолюции по конкретным странам, которые избирательны и политически мотивированы и, как таковые, использовались для дискредитации бывшего Комиссии по правам человека. Только беспристрастный, неизбирательный диалог может помочь в эффективном решении проблем прав человека: универсальный периодический обзор является надлежащим механизмом для такого диалога.

32. **Г-н Аморос Нуньес** (Куба) и **г-жа Кальсинари ван дер Вельде** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорят, что их делегации хотели бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции по причинам, о которых их делегации заявляли ранее.

33. **Г-н Ким Сон** (Корейской Народно-Демократической Республики) говорит, что его делегация отвергает заявление, сделанное представителем Канады, в том числе оскорбительные и необоснованные обвинения в адрес режима Ким Чен Ира. Он настоятельно призывает правительство Канады отказаться от своей враждебной позиции по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике.

Проект резолюции A/C.3/67/L.51: Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

34. **Председатель** говорит, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

35. **Г-н Рицинский** (Канада), выступая в качестве основного автора проекта резолюции, говорит, что решение предложить проект резолюции по Исламской Республике Иран не является необдуманным. Положение в области прав человека в этой стране несколько не улучшилось со времени обсуждения этого вопроса в Комитете в прошлом году. Постоянное пренебрежение правами человека со стороны иранского правительства и вопиющий характер их нарушения требуют дальнейшего внимания со стороны Генеральной Ассамблеи. Кроме того, правительство не дало разрешения Специальному докладчику на посещение страны для выполнения своего мандата.

36. Авторы стремились точно и объективно отразить в документе события прошедшего года. В качестве единственного органа, ответственного за международные аспекты прав человека в рамках Генеральной Ассамблеи, Комитет обязан призвать к ответу правительство Ирана за весьма серьезные нарушения прав человека и озвучить чаяния иранского народа.

37. **Г-н Ривас** (Уругвай) говорит, что хотя его делегация обеспокоена положением в области прав человека в Исламской Республике Иран, он также отмечает прогресс, достигнутый правительством Ирана в создании более благоприятных условий с точки зрения уважения прав человека путем расширения диалога с международным сообществом. Его делегация воздержится при голосовании по проекту резолюции; тем не менее, он настоятельно призывает Иран в полном объеме сотрудничать с международным сообществом и облегчить доступ для мандатариев специальных процедур.

38. **Г-н Жумабаев** (Казахстан), выступая от имени Организации исламского сотрудничества (ОИС), говорит, что ОИС выступает против использования резолюций по конкретным странам, которые, как правило, избирательно нацелены на развивающиеся и исламские страны. Государства-члены ОИС выступают против любой инициативы, которая может привести к использованию прав человека как средства оказания политического давления на развивающиеся страны. Представление проектов резолюций по конкретным странам не способствует улучшению ситуации с правами человека, а скорее препятствует изменениям. Рассматриваемый в настоящее время проект резолюции противоречит

духу сотрудничества. Кроме того, ситуация в Исламской Республике Иран не дает оснований для представления такой резолюции. ОИС сожалеет, что проект резолюции был представлен несмотря на свидетельства сотрудничества Исламской Республики Иран с механизмами по правам человека и позитивные изменения в стране. Он настоятельно призывает все государства-члены выступить против этой меры.

39. **Г-н Ри Тун Иль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что его делегация выступает против проекта резолюции, который является политически мотивированным и нарушает принципы беспристрастности и неизбирательности. Изменения в положении в области прав человека в стране не могут быть навязаны международным сообществом, и резолюции по конкретным странам лишь подрывают доверие в отношениях между странами и приводят к политизации механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека. Проблемы прав человека должны рассматриваться в рамках объективного конструктивного диалога.

40. **Г-н Хазаи** (Исламская Республика Иран) говорит, что иранский народ не нуждается в том, чтобы Канада или любая другая страна говорили от его имени; он сам высказывал свое мнение в течение 33 лет несмотря на враждебность Канады и других западных стран. Канаде следует изучать у себя положение в области прав человека, в частности, историю своего обращения с меньшинствами, прежде чем выдвигать обвинения против других стран.

41. Он выражает признательность за заявления, сделанные представителями Кубы в качестве координатора Рабочей группы по правам человека Движения неприсоединения и Казахстана в качестве председателя Совета министров иностранных дел ОИС.

42. Рассматриваемый проект резолюции представляет собой явную попытку правительства Канады злоупотребить механизмами по правам человека в целях продвижения своих политических интересов, подрывает усилия Организации Объединенных Наций по поощрению прав человека и ведет к дальнейшей политизации этих вопросов в рамках Организации. В проекте резолюции содержатся многочисленные необоснованные

обвинения, и он никоим образом не отражает фактическую ситуацию с правами человека в стране. Кроме того, он не учитывает внутренние механизмы, призванные защищать и поощрять права человека, и уделяет чрезмерное внимание правам лишь одного меньшинства в Иране, в котором на самом деле существует многообразное общество.

43. Мандатарии специальных процедур Организации Объединенных Наций в области прав человека, закрепленные за конкретными странами, особенно подвержены манипуляциям и политизации. Избирательные резолюции по конкретным странам низводят благородные проблемы прав человека до уровня инструментов политического манипулирования. Международное сообщество приложило огромные усилия, чтобы создать механизм универсального периодического обзора для обеспечения уважения принципов универсальности, объективности, неизбирательности и беспристрастности в работе механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека. В идеале этот механизм должен позволить контролировать ситуацию с правами человека во всех странах без исключения. Чтобы наладить полномасштабное сотрудничество с новым механизмом, иранское правительство направило в Рабочую группу по универсальному периодическому обзору Совета по правам человека делегацию высокого уровня для представления национального доклада Ирана.

44. Его делегация не может согласиться с этим проектом резолюции, не в последнюю очередь потому, что он предоставляет избыточные полномочия Генеральному секретарю по подготовке доклад параллельно с так называемым Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран. Несмотря на возражения против такого дублирования, правительство Ирана выразило готовность предоставить всю необходимую информацию для подготовки беспристрастных, неполитических, точных и документально подтвержденных докладов. Доклады Генерального секретаря являются важным механизмом при условии, что они являются профессиональными, а не политизированными. Однако доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Исламской

Республике Иран (A/67/327) упускает из виду многочисленные достижения и положительные изменения в области прав человека в его стране; страдает от пристрастности и отсутствия сбалансированности и выборочно подходит к информации. Повторяя необоснованные, нелогичные и нереальные обвинения и используя предвзятые источники, доклад существенно подорвал доверие к себе.

45. В различных докладах мандатариев специальных процедур Организации Объединенных Наций представлены доказательства того, что Канада и другие основные авторы этого проекта резолюции замешаны в серьезных нарушениях прав человека; но иронично то, что никто из них не стал объектом пристального рассмотрения в резолюциях по конкретным странам. Конечно, никто не может отрицать устойчивого роста значения исламофобии на Западе, что привело к серьезным нарушениям основных прав мусульман. В частности, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин сообщал о грубых нарушениях прав женщин, в частности чернокожих женщин, в тюрьмах и армии Соединенных Штатов. Также продолжают ежедневные убийства невинных афганских женщин и детей в результате ударов с беспилотных летательных аппаратов Соединенных Штатов и сохраняются ужасные условия содержания заключенных в военных тюрьмах Соединенных Штатов. Правительство Канады, в свою очередь, демонстрирует расистское отношение к меньшинствам, особенно к группам коренного населения, проживающего на его территории. И, наконец, молчание так называемых поборников прав человека по поводу недавних жестоких нападений Израиля на ни в чем не повинных гражданских лиц в секторе Газа весьма наглядно демонстрирует их лицемерие.

46. Наилучший подход к поощрению и защите прав человека во всем мире заключается в налаживании конструктивного и искреннего сотрудничества. Вызывает сожаление то, что проект резолюции, нацеленный на Исламскую Республику Иран, подготовлен исключительно в политических целях и, следовательно, не заслуживает доверия в качестве фактора улучшения положения в области прав человека. С учетом этих соображений он просит провести заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/67/SR.51

и настоятельно призывает все делегации голосовать против и тем самым сохранить достоинство и авторитет механизма Организации Объединенных Наций по правам человека.

Заявления с разъяснением мотивов голосования до голосования

47. **Г-жа Кальсинари ван дер Вельде** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что ее страна продолжает решительно выступать против практики индивидуального и избирательного осуждения некоторых государств-членов под предлогом положения в них в области прав человека. Проекты резолюций по правам человека стали инструментом для продвижения конкретных политических интересов и для усиления игры стратегической конфронтации, что нежелательно, противоречиво и незаконно. Авторы сами нарушали права человека, но против них никаких резолюций не составлялось. Единственным органом, который правомочен рассматривать такие вопросы, является Совет по правам человека, чей механизм универсального периодического обзора гарантирует беспристрастное и объективное рассмотрение проблем прав человека без выделения развивающихся стран или любой другой страны, которая стоит на пути интересов могущественных империалистических стран. Диалог, взаимное уважение и транспарентное, бескорыстное международное сотрудничество, основанное на полном уважении принципов, закрепленных в Уставе, имеют важнейшее значение для поощрения и защиты прав человека. Поэтому Венесуэла будет голосовать против этого проекта резолюции.

48. **Г-н Аморос Нуньес** (Куба) говорит, что Куба хотела бы вновь заявить о своей принципиальной позиции против принятия резолюций по конкретным странам, которые направлены в основном против развивающихся стран и не имеют ничего общего с защитой и продвижением прав человека. Такая тактика ранее дискредитировала Комиссию по правам человека и привела к ее роспуску. Создание Совета по правам человека, в особенности его механизма универсального периодического обзора, дает возможность изучать ситуацию с правами человека во всех странах одинаково, на основе подлинного и плодотворного диалога. Международное сотрудничество на основе объективности, беспристрастности и неизбира-

тельности остается единственным путем для эффективной защиты прав человека. Этот проект резолюции представляет противоположный подход, и Куба будет голосовать против него.

49. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его страна отвергает вмешательство любого государства в дела других государств под предлогом защиты прав человека. Концепция прав человека должна рассматриваться в рамках согласованного подхода, основанного на принципе суверенного равенства между государствами, который был принят при создании Организация Объединенных Наций и однозначно закреплен в ее Уставе. Некоторые государства-члены, очевидно, недовольны Уставом и решили установить новые политически мотивированные цели, которые не соответствуют Уставу и международным конвенциям. Его делегация считает, что понимание и объективный, ответственный диалог, основанный на взаимном уважении национального суверенитета, территориальной целостности, неизбирательности и транспарентности, являются правильным способом сближения мнений государств-членов и защиты прав человека, а также обеспечения того, чтобы все наслаждались основными правами и свободами при соблюдении национального законодательства и уделении должного внимания национальным, региональным, культурным и религиозным различиям.

50. Настаивание на разработке политически мотивированных резолюций по правам человека угрожает подорвать доверие к международным политико-правовым рамкам и международный консенсус в отношении методов решения проблем в области прав человека. Более того, это угрожает консенсусу относительно важности универсального периодического обзора. Права человека имеют огромное значение для его страны, и ничто так не покушается на их неприкосновенность, как их политизация и использование в качестве уловки для создания двойных стандартов в рамках международного сообщества. Поэтому его делегация будет голосовать против этого проекта резолюции.

51. **Г-н Фиальо** (Эквадор) говорит, что его страна полностью поддерживает работу Совета по правам человека, органа, уполномоченного рассматривать и изучать положение в области прав человека, в

частности посредством универсального периодического обзора, который является надлежащим механизмом для продвижения прав человека и придерживается принципов универсальности, беспристрастности, объективности, равенства между государствами и неизбирательности. Эквадор решительно отвергает продолжающееся преследование конкретных стран, которое в прошлом использовалось для оправдания иностранных вторжений и вело лишь к ухудшению ситуации с правами человека. По всем этим причинам Эквадор будет голосовать против этого проекта резолюции.

52. **Г-жа Бельская** (Беларусь) говорит, что этот проект резолюции является одним из политически мотивированных механизмов, которые не могут расширить диалог с заинтересованными странами. Ее страна категорически отвергает такие подходы, которые подрывают основы структуры Организации Объединенных Наций по защите прав человека. Беларусь хотела бы отметить, что Иран согласился с подавляющим большинством рекомендаций по результатам его универсального периодического обзора 2010 года. Она также хотела бы отметить отсутствие убедительной реакции механизмов защиты прав человека Организации Объединенных Наций на меры принуждения, принимаемые различными странами против народа Ирана, что представляет собой форму экстерриториального нарушения прав человека и заслуживает самого серьезного осуждения. Поскольку нет ни одного примера, который подтвердил бы эффективность таких инструментов, как рассматриваемый Комитетом проект резолюции, ее страна будет голосовать против него и будет придерживаться такой позиции и в будущем.

53. **Г-жа Сабха** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что ее страна решительно поддерживает принципы невмешательства и уважения суверенитета и будет голосовать против этого проекта резолюции, который политизирует защиту прав человека и противоречит принципам Устава Организации Объединенных Наций. Совет по правам человека является надлежащим органом для рассмотрения ситуации с правами человека в процессе диалога и конструктивного изучения.

54. *По просьбе представителя Ирана проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/67/L.51.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа - Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Тимор-Лешти, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральнаяафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Армения, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Египет, Зимбабве, Индия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Никарагуа, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бахрейн, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Камбоджа,

Камерун, Кения, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Марокко, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

55. *Проект резолюции A/C.3/67/L.51 принимается 83 голосами против 31 при 68 воздержавшихся.*

Заявления с разъяснением мотивов голосования после голосования

56. **Г-н Руру** (Индонезия) говорит, что его делегация полностью поддерживает усилия международного сообщества по защите и поощрению прав человека во всех странах. Однако эти усилия должны быть основаны на взаимном уважении и подлинном международном диалоге и сотрудничестве. Универсальный периодический обзор представляет собой механизм для изучения ситуации с правами человека во всех государствах-членах на равной основе, и его следует максимально широко использовать для устранения избирательности, двойных стандартов и политизации. Индонезия поддерживает усилия по улучшению положения в области прав человека в Иране, но хотела бы выразить свою обеспокоенность по поводу отсутствия в нынешнем проекте резолюции какого-либо упоминания переговоров, что означает отсутствие взаимодействия между его авторами и рассматриваемой страной и ограничивает возможности улучшения положения в ней в области прав человека. Поэтому его страна воздержалась.

57. **Г-н ди Селлуш** (Бразилия) говорит, что тот факт, что его страна воздержалась при голосовании, не означает, что она безразлична к этому вопросу. Международная озабоченность по поводу положения в области прав человека и основных свобод в Иране, безусловно, законна, но проект резолюции не отражает ни по сути, ни по форме содержание докладов Специального докладчика и

Генерального секретаря. Он отражает определенные проблемы, не упоминавшиеся ни одном из докладов, и не включает аспекты, которые были сочтены положительными в обоих докладах. Среди положительных аспектов следует отметить участие Ирана в диалоге с договорными органами, такими как Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Совет по правам человека, его участие в универсальном периодическом обзоре в 2010 году, улучшение его показателей развития человеческого потенциала и принятие им позитивных мер в интересах афганских беженцев в виде временных видов на жительство для тех, кто имеет надлежащие документы. Кроме того, в проекте резолюции не упоминаются последствия односторонних санкций для социально-экономической ситуации в Иране, о чем говорится в докладе Генерального секретаря.

58. Более объективный и сбалансированный подход придаст бы проектам резолюций по конкретным ситуациям с правами человека большую легитимность. Бразилия призывает Иран вести более конструктивный диалог с органами Организации Объединенных Наций, а также со Специальным докладчиком, и использовать Совет по правам человека и другие учреждения Организации Объединенных Наций для укрепления своей приверженности правам человека и потенциалу в этой области. Также вызывает беспокойство положение правозащитников, юристов, профсоюзных лидеров, политических диссидентов и лесбиянок, бисексуалов и гомосексуалистов в Иране. Бразилия продолжает придерживаться своей позиции по вопросу о продлении мандата Специального докладчика, который будет рассматриваться в марте 2013 года. Она высказывает свои мнения в духе конструктивного диалога и будет делать то же самое по отношению к любой другой стране.

59. **Г-н Дуале** (Сомали) говорит, что проект резолюции является ущербным и неприемлемым для его правительства по причинам, указанным председателем Организации исламского сотрудничества и другими представителями. Если бы его делегация присутствовала во время голосования, она проголосовала бы против.

60. **Г-жа Ли Сямэй** (Китай) говорит, что Китай голосовал против проекта резолюции исходя из своей последовательной позиции неприятия

резолюций по правам человека в конкретных странах. Ни в одной из стран положение в области прав человека не является идеальным, в том числе и в тех, которые предлагают резолюции по правам человека.

61. Как развивающаяся страна Иран посвятил себя защите прав человека и основных свобод своего народа. Вместо того чтобы прибегать к резолюциям по конкретным странам в качестве средства оказания давления, международное сообщество должно оказать Ирану практическую и конструктивную помощь.

62. **Г-н Нисида** (Япония) говорит, что Япония проголосовала за проект резолюции исходя из того, что по многим вопросам прав человека в Иране по-прежнему необходимо добиваться улучшений, включая вопросы ограничений свободы мирных собраний и ассоциаций, свободы мнений и их выражения, жестоких наказаний и смертной казни несовершеннолетних. С другой стороны, правительство Японии в сентябре 2012 года провело свой восьмой двусторонний диалог с Ираном по правам человека. Япония считает, что факт согласия Ирана продолжить переговоры является положительным знаком; кроме того, Иран, как представляется, позитивно взаимодействует с договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека. Япония призывает Иран выполнить те 123 рекомендации, с которыми он согласился в ходе универсального периодического обзора в 2010 году. Поэтому Япония поддержала резолюцию, не став ее автором, и будет продолжать конструктивное сотрудничество с Ираном с целью улучшения положения в нем в области прав человека. Его страна ожидает от Ирана продолжения диалога с международным сообществом и сотрудничества с Управлением Верховного комиссара по правам человека и Специальным докладчиком.

63. **Г-н Лабо** (Нигер) говорит, что в своей внешней политике его страна выступает против мер и действий, которые нацелены на конкретные государства. Кроме того, не может быть никаких абсолютных определений добра или зла для описания положения в области прав человека в той или иной стране; все такие ярлыки являются относительными.

Проект резолюции A/C.3/67/L.52: Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

64. **Председатель** говорит, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

65. **Г-н Ларам** (Катар), представляя проект резолюции A/C.3/67/L.52, говорит, что к числу авторов присоединились Вануату, Лихтенштейн, Мавритания и Португалия.

66. Серьезные нарушения прав человека сирийского народа, в том числе их права на жизнь, свободу выражения мнения и самоопределение, требуют от Генеральной Ассамблеи твердого ответа, соразмерного вопиющим преступлениям сирийского правительства против собственного народа. Погибли десятки тысяч невинных людей, большинство из которых женщины и дети. С учетом ухудшения гуманитарной ситуации и опасности для соседних стран, граждане которых уже приняли тысячи сирийских беженцев, важно также иметь в виду региональные последствия, в том числе угрозу для регионального мира и безопасности. Эта ситуация усугубляется преступлениями в отношении детей и преступлениями против человечности, о чем говорится в заявлениях Генерального секретаря, Управления Верховного комиссара по правам человека и организаций по правам человека.

67. В проекте резолюции использованы формулировки из соответствующих резолюций о положении в области прав человека в Сирийской Арабской Республике, которые были приняты Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Советом по правам человека с учетом целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и основных документов по правам человека и с должным уважением к суверенитету, независимости, территориальной целостности и единства Сирии, а также принимая во внимание резолюции, принятые Лигой арабских государств и Организацией исламского сотрудничества.

68. Нарушения прав человека заслуживают осуждения, кто бы их ни совершал, но нарушения со стороны оппозиции не могут сравниваться с систематическими массовыми расправами, совершаемыми ежедневно правительством, которое претендует на законность и структура которого

контролирует государственные службы и обладает огромным военным арсеналом.

69. Принятие проекта резолюции станет посланием для храброго сирийского народа, который страдает в течение 20 месяцев. Это также явится выражением возмущения международного сообщества и его решимости найти решение, которое будет гарантировать фундаментальные права сирийского народа на верховенство права и равенство и его право увидеть тех, кто совершил против него такие тяжкие преступления, привлеченными к ответственности.

70. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что некоторые делегации используют Третий комитет для достижения своих собственных политических целей в нарушение Устава и международного гуманитарного права, отвлекая Комитет от его истинных гуманитарных целей и создавая достойный сожаления прецедент в отношении роли международного сообщества в деле защиты и поощрения прав человека. Такая ситуация тем более прискорбна, поскольку три члена Лиги арабских государств присоединились к числу авторов проекта резолюции и используются Западом для вмешательства в сирийские внутренние дела. Однако всем ясно, что эти арабские государства стали инструментом интервенционистской политики Запада, что ставит под угрозу возможность общих действий арабских государств.

71. Еще хуже то, что эти арабские государства представили свой проект резолюции по Сирии в тот же день, когда израильские самолеты бомбили Газу. Катар является одной из стран, которые, став авторами проекта резолюции, оказали неоценимую поддержку израильской агрессии. Очевидно, что Лига арабских государств стала инструментом раздела Залива. То, что осталось Лиги, готово предложить свои услуги любой стороне, которая стремится нанести вред арабским странам. Несмотря на свою нефть, она является политическим, этическим и финансовым банкротом. Генеральный секретарь Лиги даже выразил признательность Европейской комиссии, поблагодарив ее за предложение финансировать кризисные клетки в Лиге.

72. Его делегация хотела бы знать, почему все эти купцы и гонцы прав человека, будь они арабскими

или иными, не проявляют никакого энтузиазма в связи с «арабской весной» в Палестине. Очевидно, что мужество покидает их, когда речь заходит об Израиле. Представитель Марокко сказал ранее, что три основных автора - Катар, Саудовская Аравия и Марокко - рассчитывают, что сирийское общество будет основано на принципах равенства, справедливости, недискриминации, демократии и верховенства закона. Сирия с этим согласна; сирийский народ действительно надеется построить сирийскую демократию, которая отвечает сирийским потребностям - не кровавую салафитскую, ваххабитскую или таффристскую демократию, основанную на религии или нефтедолларах и навязанную иностранцами через вооруженное насилие, которое обратило целые сегменты общества друг против друга. Сирийскому народу необходимо общество, свободное от иностранного вмешательства со стороны таких стран, как Катар и Саудовская Аравия, которые на словах выступают за права человека, а на деле их правительства не имеют парламента и душат свою оппозицию.

73. Буквально вчера муфтий Саудовской Аравии, который функционирует как генеральный прокурор этой страны, издал фетву, согласно которой любой, кто критикует руководство страны на веб-сайтах и по спутниковым каналам, будет считаться неверным, что открывает дорогу для убийства диссидентов в Катаре и Саудовской Аравии. Ни одна из этих стран не является участником Международного пакта о гражданских и политических правах; его страна присоединилась к Пакту в 1969 году, до того, как Катар добился независимости от Соединенного Королевства, и до того, как Пакт вступил в силу. Это сравнение важно для понимания истинных мотивов авторов этого проекта резолюции, направленного против его страны. Их проект резолюции оправдывает смертоносные действия террористических вооруженных групп против Сирии и преуменьшает их преступления. Однако, безусловно, убийства, отрубание рук и ног, обезглавливание, изгнание граждан по признаку религии и уничтожение целых семей являются нарушениями, которые должны быть осуждены. Возможно, авторы имели в виду какой-то законный вид терроризма против сирийского народа, особенно женщин, детей и пожилых людей, чьи убийства финансируются и покрываются Катаром, Саудовской Аравией,

Ливией, Турцией, Францией и Великобританией. Некоторые страны, в частности Саудовская Аравия, Турция и Катар, являются неотъемлемой частью этой проблемы и спонсорами насилия и религиозной розни. Постыдный факт состоит в том, что некоторые страны-члены Лиги арабских государств и Организации исламского сотрудничества ввели бесчеловечные экономические, политические и социальные санкции, которые угрожают правам человека сирийцев в нарушение принципиальной позиции Лиги арабских государств и Организации исламского сотрудничества, которые осудили эти меры и отказались представить проекты резолюций по положению в области прав человека в отдельных странах.

74. Постыдно и то, что многие богатые страны-члены этих двух организаций не предлагают никакой помощи сирийскому народу, давая сотни миллионов долларов террористическим наемникам и Аль-Каиде, которые проливают кровь невинных людей в Сирии и уничтожают инфраструктуру, и что они настоятельно призывают Совет Безопасности осудить ситуацию в Мали, но в то же время финансируют те же группы для проведения террористической деятельности в Сирии. Его делегация приветствует страны, которые отказались поддержать такую вопиющую политическую ложь.

75. Такие страны, как Катар, должны оставить Сирию в покое и не утверждать, что они сочувствуют ее детям, когда их чувства несут смерть. Они не должны тратить свои нефтедоллары, чтобы помочь террористам, агентам разрушения и преступникам. Если их действительно беспокоит благополучие сирийского народа, они должны снять свои санкции, положить конец своим медийным войнам, остановить свое сектантское подстрекательство и мракобесную агрессию и прекратить эксплуатацию великой, терпимой религии ислама и ее искажение ваххабитским или салафитским мышлением.

76. В проекте резолюции правительство Сирии обвиняется во всем, что случилось, но не осуждаются вооруженные террористические группы и страны, которые ими манипулируют. Страны, которые подготовили проект резолюции, не удосужились призвать к прекращению насилия или национальному диалогу для урегулирования кризиса в соответствии с принципами мирного урегулирования споров, как это предусмотрено в

плане из шести пунктов, Женевской декларации и предложениях миссии Специального посланника Организации Объединенных Наций Лахдара Брахими. В проекте резолюции события в Сирии рассматриваются с очень узкой точки зрения. Его делегацию интересует, читали ли авторы когда-либо сотни сообщений международных средств массовой информации, таких, как доклад председателя Независимой международной комиссии по расследованию г-на Паулу Пиньейру, который в Нью-Йорке в октябре 2012 года отметил присутствие в Сирии иностранных бойцов из 11 стран, и не только из соседних государств. От имени своего правительства он направил официальное послание Генеральному секретарю с именами 143 убитых иностранных террористов, в том числе из Ливии, Туниса, Саудовской Аравии, Катара и других стран.

77. Как и все государства-члены, его страна сталкивается с рядом проблем, которые должны быть разрешены путем проведения всеобъемлющей реформы во многих сферах политической, экономической и социальной жизни. Однако, в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и международного права, такая реформа должна реализовываться на национальном уровне, а не через политические резолюции, подготовленные определенными государствами-членами в целях эксплуатации других стран.

78. И, наконец, в пункте 7 преамбулы проекта резолюции отмечается, что страны, принимающие резолюцию, привержены суверенитету Сирийской Арабской Республики и ее независимости, единству и территориальной целостности и что они хотят заявить о своей приверженности принципам Устава Организации Объединенных Наций. Он задается вопросом о том, как такая позиция согласуется с вмешательством во внутренние дела Сирии со стороны Катара, Саудовской Аравии и Турции.

79. Его делегация призывает государства-члены соблюдать права человека, действовать согласно своей совести и придерживаться фактов, без их политизации или использования заговоров или угроз. Его правительство стремится защитить свой суверенитет, улучшить общество и добиться прогресса с помощью серьезных преобразований, и оно пользуется поддержкой и доверием большинства сирийского народа. Его делегация

просит провести заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/67/L.52 для того, чтобы защитить достоинство и авторитет механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека. Он призывает все государства голосовать против проекта резолюции и против вмешательства в дела других государств.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.